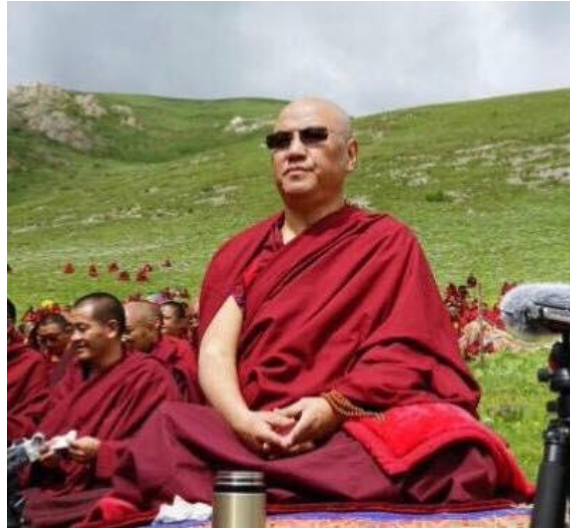


ASPIRATION PRAYER BY HE 10th SANGYE NYENPA RINPOCHE



བདག་ནི་སྐྱེ་བ་བཟང་དང་ངན། བསྐྱོད་སྐྱོད་སྐྱོར་གང་ཅི་ཡང་།
བྱང་ཆུབ་བསྐྱབ་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་དུ། ལྷན་ལེན་ལམ་དུ་འབྱེད་ཅུས་ཅིག།

Whatever happens in my life, good or bad
Praised or blamed, glorified or belittled,
As causes and conditions to accomplish enlightenment,
May I be able to bring them onto the path.

ཟས་དང་བདུང་བ་ལོ་གང་ཡང་། སྤྱི་མ་སྤྱིང་པོ་མེད་རྟོགས་པའི།
ཡང་དག་ལྟ་དང་འགྲོགས་བྱས་ཏེ། དེ་ཀྱན་སྤྱིང་པོར་ལེན་ཅུས་ཤོག།

Whatever wealth, drink and food,
Realising they are illusions, lacking essence,
With the aid of the correct view,
May I be able to take the essence of all.

སྒོ་གྲོས་དང་བྲལ་སྒྲ་ཆེན་མིང་། རྟོགས་པ་མི་ལུན་གཞན་བསྐྱེད་འཕྲུལ།
ཐོབ་ལ་ཞེན་པའི་མིང་གྲགས་གསུམ། སྐྱེ་དང་ཆོ་རབས་མི་འཕྲད་ཤོག།

A 'big name' teacher without wisdom,
Seductively deceiving others while lacking realisation,
Renowned for craving 'attainments', these three,
May I never meet in this life or the next.

དབང་ཁྲིད་ཚོང་ཟོག་བསྐྱར་བ་དང་། དགོན་སྡེ་ཐོབ་དབང་ཆེད་བཟུང་བ།
སྤྱི་ཚུ་སྒྲེར་བདག་བྱེད་པ་གསུམ། དུག་དང་མཚན་བཞིན་མཐོང་གུར་ཅིག

Those who turn empowerments and instructions into 'business',
Hold monasteries for power and position, and
Its property for private ownership, these three
May I see them like poison and weapons.

ཞེས་པམ་ མཉན་པའི་མཚན་ཅམ་གོས་པ་དེས་ཡིད་སྟོ་བས་བྲིས་པའོ།
Sangye Nyenpa wrote this with sadness."

Translated from Tibetan into English, by Adele Tomlin, July 2019. Special thanks to HE 10th Sangye Nyenpa Rinpoche for transmission and explanation.